



# Diffractis au jardin #11



PARCOURS D'ART CONTEMPORAIN  
QUARTIER SAINT-BRUNO, JUDAÏQUE, BORDEAUX

31 mai, 1 & 2 juin 2024



FRÉDÉRIQUE BUA • JEAN-FRANÇOIS CHAPPELLE •  
CHRISTINE DUBOZ • ISABELLE HAUTEFEUILLE •  
GUILLAUME HILLAIRET • VÉRONIQUE LAMARE  
• SARA NEBRA • PASCAL PAS • GILLES SAGE •  
KORÉ LECHAT-MÉNARD • AGNÈS TORRES •



**DOSSIER DE PRESSE**





# Collectif Diffractis



Arnaud Barde, Altar+Alter - Diffractis au jardin #9 © Marina Tolstoukhine

## Rencontrer - Partager - Découvrir

Depuis sa création en 2006, le collectif Diffractis, à géométrie variable, s'attache à organiser des événements favorisant l'échange, des rencontres simples et naturelles entre les trois pôles que sont l'artiste et son art, l'hôte en son lieu et le public.

Les activités de Diffractis s'articulent autour des valeurs d'ouverture, de convivialité, et d'hospitalité, mais également de collaboration et de mutualisation.



Lucie Bayens, Jardin Immobile Uranus - Diffractis au jardin #6 © Marina Tolstoukhine

## Expérimenter

Exposer en extérieur est l'occasion pour l'artiste d'interroger les formes de l'exposition, les usages de l'art et leurs espaces.

Cela permet d'expérimenter dans toutes les dimensions sensibles le temps qu'il fait et le temps qui passe.



Visiteurs et artistes rue Brizard - Diffractis au jardin #9 © Marina Tolstoukhine

## Déambuler... et buller !

Les jardins sont des espaces de convivialité et de partage, ils favorisent le dialogue, la proximité entre créateurs et visiteurs. Ils sont une respiration au milieu de l'agitation urbaine. Diffractis au jardin offre à la création contemporaine un champ original.



# Cimetière de la Chartreuse

**Diffraçtis au jardin #11 propose des installations d'œuvres plastiques et sonores, et des performances, dans des cadres exceptionnels.**



**Jardins  
privés**

**Diffractis au jardin #11**  
fait partie de la programmation  
de l'événement national  
«Rendez-vous aux jardins»



**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Rendez-vous  
aux jardins

31 mai  
— 2 juin  
2024



Les cinq sens  
au jardin

[rendezvousauxjardins.fr](https://rendezvousauxjardins.fr)

#RDVJ

VALHOR



LA BIENNE ET  
LES HISTOIRES



Incert



l'AmiJardins

LE FIGARO

arte

TVS  
MONDE

france-tv



# DiffRACTIS au jardin #11

Cette année, DiffRACTIS propose un parcours d'art en jardin original.

Deux jardins privés du quartier Saint-Bruno-Judaïque accueillent œuvres et performances tandis que nous investissons plus largement le grand jardin public qu'est le cimetière de la Chartreuse.

Créé au lendemain de la Révolution, celui-ci est l'un des plus beaux cimetières de France et l'un des plus riches quant à la diversité des styles de ses tombeaux. Entretenu selon des méthodes raisonnées, la végétation et la faune sauvage trouvent place malgré la densité minérale. Il représente, au cœur de la ville, un espace de 26 hectares, protégé de la circulation et du bruit, ce qui en fait un lieu propice à la déambulation et à la promenade.

DiffRACTIS #11 ce sera, cette année, 11 artistes à rencontrer au sein des jardins qui vous inviteront selon leur sensibilité particulière, à une expérience sensible entre art et nature dans la ville.

## Artistes participants

Les artistes du collectif seront présents dans les jardins pour accompagner leur proposition artistique durant les trois jours.

Frédérique BUA  
Jean-François CHAPELLE  
Christine DUBOZ  
Isabelle HAUTEFEUILLE  
Guillaume HILLAIRET  
Véronique LAMARE  
Koré LECHAT-MÉNARD  
Sara NEBRA  
Pascal PAS  
Gilles SAGE  
Agnès TORRES

Au programme également:

Performance de Gilles Sage  
Débat MQMLA Mais Que Mangent Les Artistes?

## Frédérique BUA

Mettre la main à la pâte, fabriquer des pierres avec l'argile qui est sous nos pieds. Façonner les formes des pierres, y laisser son empreinte corporelle, les polir, les orner de minéraux et d'autres terres puis les confier aux hasards de la cuisson, parfois directement dans les flammes du bois qui se consume. Pour une transmutation de la matière.

Et enfin, les réunir en un « jardin de pierres » qui fait écho à celles toutes proches des défunts pour un dialogue muet, secret et je l'espère poétique.

[Instagram](#)

## Christine DUBOZ

À travers mes déambulations j'observe les minuscules mutations entre les formes, les liens, les hybridations, arborescences, le jeu des formes et de leurs forces. Ils nourrissent mon travail (papier, textile, plexi, gravure...) dans lequel la transparence, la relation à l'espace et à la lumière ont une place première.

Installation graphique composée de 120 fleurs d'argile blanche disposées au sol, cheminement entre pelouse et buissons. Répétition du geste et du même motif: corolles ouvertes. Poétique à partir d'objets élémentaires et de leur rapport à la lumière.

[Site web](#)

## Agnès TORRES

Mon travail prend forme dans la durée. J'ai choisi cet axe d'exploration du temps car, c'est dans cette matérialité que je peux le plus simplement l'expérimenter. Les gestes accumulés, les déplacements, l'enregistrement photographique ou sonore de mes perceptions forment des traces, « êtres au monde » que l'on peut identifier comme œuvres. Dans ces traces je peux épouser une parenté à travers l'histoire humaine avec des concepts et des symboles toujours vivants dans la psyché contemporaine. Séries géométriques, sculptures évoquant la morphogenèse végétale ou conchiforme, broderies de formes végétales et organiques. Mes techniques de prédilection sont le dessin, le papier mâché, le travail du fil...

Lors de DiffRACTIS au Jardin #11, je poursuis mon exploration des notions de « lien » et de « temps » à travers des symboles communs à de nombreuses cultures tels que l'hirondelle par exemple. Les motifs brodés, tricotés, tissés, évoquent un enveloppement sensible et psychique dans l'espace ouvert d'un lieu minéral ou végétal.

[Site web](#)

## Jean-François CHAPELLE

Mon intention est d'offrir au public une œuvre qui invite à la méditation, à la contemplation et à la connexion avec soi-même et le monde qui nous entoure. Je convie le spectateur, dans ce lieu particulier qui fourmille de vie et de sons, à chercher et à rechercher un sens caché derrière les formes des travaux que je présente et dont le leitmotiv est le mot ATTENTIF.

[Instagram](#)

## Isabelle HAUTEFEUILLE

Transparence légèrement colorée, Giboulées est une composition tissée avec un fil invisible : le monofilament de nylon, dit fil de pêche. Transparent et aérien ce travail est pourtant totalement mural, afin de permettre à la lumière de pénétrer et de se perdre sans se confondre avec l'environnement.

L'installer dans le jardin du cimetière de la Chartreuse, entre deux arbres, au milieu des herbes et au gré du vent, est à la fois une invitation à la contemplation, au recueillement, est une expérience de rendu dans l'espace sans support de fond...

Tisserande de matières, je crée des pièces à installer selon l'humeur, transparence, opacité, avec l'idée d'apporter un peu de rêve et d'évasion.

Le textile habite l'espace et peut réchauffer fortement les cœurs.

[Site web](#)

## Gilles SAGE

Lors de l'exposition, Gilles Sage présentera plusieurs travaux : Un col de chemise bleue, Montagnes et Postcards from the Edge.

Un col de chemise bleue est une lecture/performance intimiste mettant en scène des fragments de la vie quotidienne, amoureuse, familiale, d'un jeune artiste qui écrit, mêle ses obsessions aux petites et grandes choses qu'il observe, à l'œil nu ou au travers d'un écran.

Montagnes est un ensemble de céramique représentant un paysage pyrénéen.

Et Postcards from the Edge est le récit d'une traversée à pied des Pyrénées, qui agira comme clé de voûte de cet ensemble de propositions protéiformes.

[Site web](#)

[Instagram](#)

## Guillaume HILLAIRET

En premier lieu, je définirais mon travail d'artiste comme un désir de percevoir l'essence des lieux qui m'entourent. Il est toujours question de porter un regard actif à l'endroit où je me trouve et d'en transcrire ses dimensions physiques et perceptuelles, poétiques. Dans un deuxième temps, je considère que chacune de mes interventions, qu'elles soient photographiques, d'installations ou de vidéos, élabore des espaces. Troisièmement, je construis mes propositions pour que le temps du regard soit au centre de l'expérience et interroge le spectateur sur sa présence.

*Autour* est une proposition de déambulation artistique entre les séries 24, 49, 43, 44, 62 du cimetière de la Chartreuse à Bordeaux. Neuf QR Codes seront installés dans des pots en terre cuite. Ils viendront ponctuer ce cheminement, entre allées, pierres tombales et concessions. Ces QR Codes mèneront à un assemblage de textes, dessins et images qui permettra une expérience partagée de l'endroit où nous sommes.

[Site web](#)

## Koré LECHAT-MÉNARD

À travers une exploration méticuleuse du corps en tant que véhicule d'expérience, j'explore les liens entre le geste répétitif, la conscience, la féminité et le temps. Je m'intéresse à la matérialité physique et à la dimension spirituelle qui nous constitue. C'est dans cette perspective que se dessine « À travers le souffle d'une fenêtre », une installation où j'invite les spectateurs à contempler une fenêtre reconstituée en volume, accompagnée d'un travail d'écriture et sonore, qui interroge la frontière entre la vie et la mort, la mémoire et l'éphémère.

[Instagram](#)

## Véronique LAMARE

Sous nos pieds, un espace d'une densité invisible ; la mutation des matières et des formes est en travail. En surface, des matériaux qui convoquent les gestes du moulage et du modelage, privilégiés précisément pour cette capacité à changer d'états, libèrent des formes hybrides.

[DDA Nouvelle-Aquitaine](#)

[Site web](#)

## Pascal PAS

Mon travail aborde les thèmes de l'entomophagie et interroge le public sur le déclin des insectes. La bienveillance individuelle du jardinier alliée à la pertinence de l'IA sont des témoins actifs de la résilience climatique. Le cimetière devient alors une source mère de progrès.

[Instagram](#)

## Sara NEBRA

Mes installations proposent aux spectateurs une réponse aux questionnements existentiels de l'humanité. D'où venons-nous ? Où allons-nous ? A travers des formes minimales, je parle de conservation et de transformation des corps. J'aborde la création et la destruction, le cycle de la vie et notre rapport aux restes humains et aux édifices sacrés. Au cimetière de La Chartreuse, j'explore les notions de passage et de cheminement par le biais d'une installation immersive et de matières tangibles.

[Site web](#)





# Programme

**Chaque jour, rendez-vous au 27 rue Brizard  
pour obtenir le plan de l'exposition à la Chartreuse**

## **Vendredi 31 mai**

**de 14H à 19H**

Visite libre et gratuite dans les jardins privés - 27 rue Brizard & 27 rue Sullivan

**de 14H à 17H**

Visite libre et gratuite d'installations au Cimetière de la Chartreuse

**17H30**

Performance «Un col de chemise bleue» de Gilles Sage  
au 27 rue Brizard

## **Samedi 01 juin**

**de 11H à 19H**

Visite libre et gratuite dans les jardins - 27 rue Brizard & 27 rue Sullivan

**de 11H à 17H**

Visite libre et gratuite d'installations au Cimetière de la Chartreuse

**17H30**

Performance «Un col de chemise bleue» de Gilles Sage  
au 27 rue Brizard

## **Dimanche 02 juin**

**de 11H à 19H**

Visite libre et gratuite dans les jardins - 27 rue Brizard & 27 rue Sullivan

**12H30**

**Mais Que Mangent Les Artistes?**

Au 27 rue Brizard, débat MQMLA sur le thème :

L'art contemporain et ses pratiques : le travail du fil.

Quand les artistes s'approprient les techniques dites artisanales.

+ Pique-nique partagé

**de 11H à 17H**

Visite libre et gratuite d'installations au Cimetière de la Chartreuse

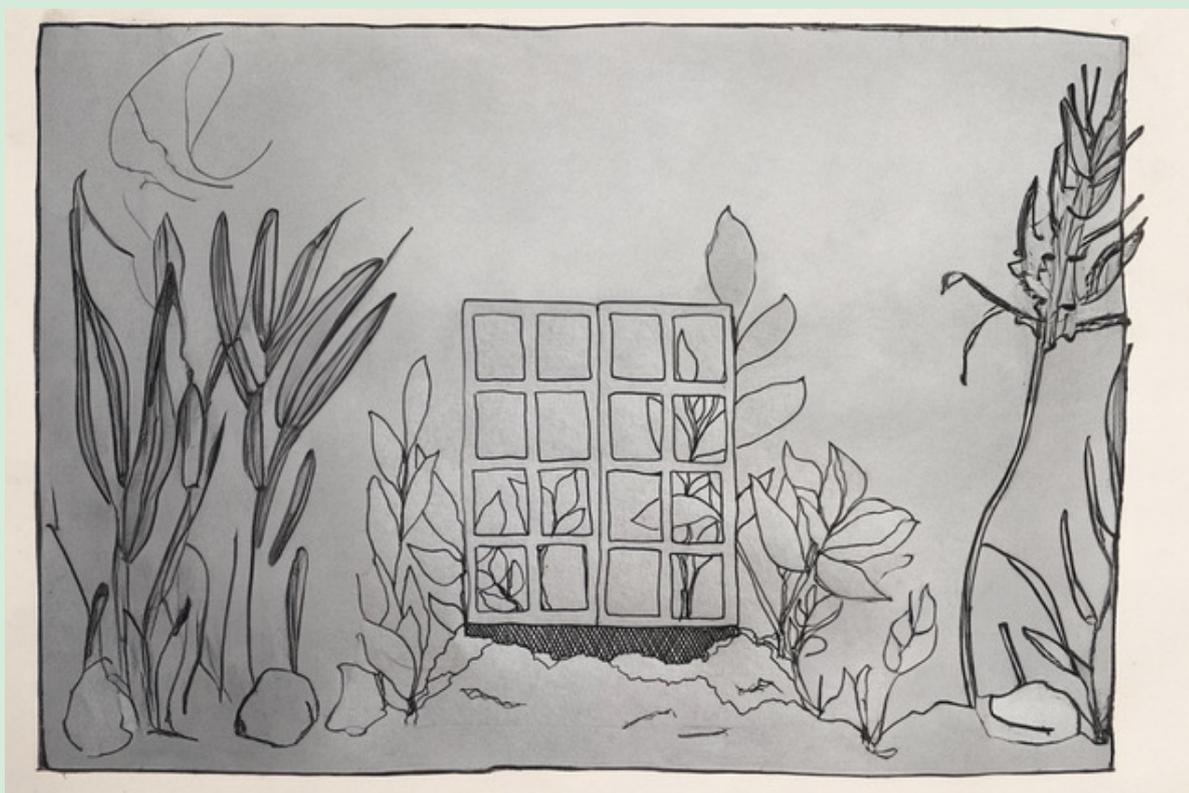
**17H30**

Performance «Un col de chemise bleue» de Gilles Sage  
au 27 rue Brizard

# Visuels presse



Sara NEBRA, Installation du terreau pour la pièce Restes © Sara Nebra



Koré LECHAT-MÉNARD, Esquisse sur papier de l'installation À travers le souffle d'une fenêtre © Koré Lechat-Ménard



Agnès TORRES, Hironnelle Jaune © Agnès Torres



Gilles SAGE, Un col de chemise bleue © Claire Baudou



Guillaume HILLAIRET, Autour © Guillaume Hillairet



Frédérique BUA, installation Un jardin de pierres © Frédérique Bua



Christine DUBOZ © Christine Duboz



Photo d'illustration : Promenade sonore, poétique et plastique au Cimetière de la Chartreuse pour Diffractis au jardin #9 © Marina Tolstoukhine



# Infos pratiques

**Chaque jour, rendez-vous au 27 rue Brizard  
pour obtenir le plan de l'exposition à la Chartreuse**

## **Vendredi 31 mai**

**de 14H à 19H**

Visite dans les jardins - 27 rue Brizard & 27 rue Sullivan

**de 14H à 17H**

Visite au Cimetière de la Chartreuse

**17H30**

Performance de Gilles Sage au 27 rue Brizard

## **Samedi 01 juin**

**de 11H à 19H**

Visite dans les jardins - 27 rue Brizard & 27 rue Sullivan

**de 11H à 17H**

Visite au Cimetière de la Chartreuse

**17H30**

Performance de Gilles Sage au 27 rue Brizard

## **Dimanche 02 juin**

**de 11H à 19H**

Visite dans les jardins - 27 rue Brizard & 27 rue Sullivan

**12H30**

Débat MQMLA au 27 rue Brizard + pique-nique partagé

**de 11H à 17H**

Visite au Cimetière de la Chartreuse

**17H30**

Performance de Gilles Sage au 27 rue Brizard

Tout le programme sur [diffractis.fr](http://diffractis.fr)

facebook [@diffractis](https://www.facebook.com/diffractis)

instagram [@collectif.diffractis](https://www.instagram.com/collectif.diffractis)

Contact médias  
06 75 88 81 31  
[diffractis@gmail.com](mailto:diffractis@gmail.com)

Partenaires

